

Genre de véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
31) Camion (châssis)	I V E C O	4 9 - 1 0	CH 3437 49

Constructeur	IVECO FIAT SpA, Via Puglia 35, I-10156 Torino / Italie
Identification	sur la plaquette du constructeur "49.10" numero du châssis "ZCF49600....."
Plaquette du constructeur	à droite, latéralement dans le compartiment-moteur ou à droite, dans la cabine, près de l'entrée
Numéro du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, derrière la roue avant
Identification du moteur	"8140.21" devant le no du moteur, à droite à l'avant latéralement sur le bloc
Importateur	I V E C O (SCEWITZ) AG, Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	2 / 6	Marque	SOFIM
Suspension	AV=barres de torsion/AR=ress.lames longitud.; AV+AR=amort.	Construction	en ligne-turbo
Direction	mécanique, à crémaillères; d, assistance hydraul.	Carburant	D
Entraînement	sur les roues arrière	Refroidissement	eau
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=tambours	Alésage	93
	assistance par dépression, régulateur sel, charge	Cylindrée	2445
	sur les roues arrière	Puissance en kW	68 DIN
Frein auxiliaire	mécanique, tambours, sur les roues arrière	Couple max. Nm	216
		Silencieux	1 = 615 x Ø 168 mm "IVECO 8585093" x)
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier avec secteur		ou au choix = 620 x Ø 200 mm "IVECO 8588310"
Ralentisseur	s.d. sur échappement non progressif		
Contrôle 2 circuits	contrôle du niveau, lampe-témoin séparée		

Carrosserie/Équipement	cabine semi-avancée *) §)		
Nombre de portes	2	Indic. vitesse	tachygraphe
Centures sécurité avant	-	arrière	-
Cale	1/250x110x140 mm	Rétroviseurs	gauche + droite
Antivol	-	essuie-gl.: 2 balais	
Réservoir carburant	1/tôle d'acier, 70 litres		
Avertisseur	FIAMM CH 5 0602 01	ou d'autres modèles homologués	

Nombre de places	total	2 cu 3 av. 2 ou 3	centre	ar	
Dimensions	intérieur	extérieur			
Longueur *) §)		5630	Empattement	3200	2800/3600
Largeur		2000	Essieu double av		ar
Hauteur		2140	Voie	av	1700 -
Porte à faux avant		849	ar	1540	-
Porte à faux arrière		1582	Braquage Ø	g 12000	d 12000
Garde au sol	à vide	200/200	en charge	200/180	
Poids	avant		arrière		total
Poids à vide					sel. le bulletin de pesage *) §)
Répartition charge					
Poids garantis	1800	3700			5000
Pneus	195 R 16 C	195 R 16 C			
Ply/bar	8 / 4,50	8 / 4,50			
Charge	1950	3700			
pour Vmax	130	130			
Jantes	5 JK x 16 acier				
Garantie poids remorquable avec/sans frein		mécanique	3000 / 750		automatique
Garantie poids de l'ensemble			8000		
Poids remorquable testé			3000 (1-essieu 3,92)		
Charge garantie sur le toit					
Vitesse maximale selon le constructeur			126 km/h		km/h
testée	km/h à /min				prise de force

Emissions de bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses	l <sub>ae</sub>	dB/A	dB/A	/min		Genre du véhicule	Marque et type	
m5	3,92-5,86	79,0	72,0	2850	ab)	Camion	I V E C O 49-10	
<u>valeurs limites 01.10.86 remplies:</u>						Homologation No CH	3437 49	
						Carrosserie	selon la carrosserie *)	
F	G	H	J	R				
De fumée OCE annexe 3		ECE-24				Places	total 2 ou 3	avant 2 ou 3
b=	Δ	/min	k = 0,37 Δ 3800	/min	k = 0,25 Δ 3382	/min		
b=	Δ	/min	k = 0,30 Δ 2964	/min	k = 0,35 Δ 2546	/min	Poids à vide sel. bulletin de pesage	Carburant D
b=	Δ	/min	k = 0,93 Δ 2128	/min	k = 0,90 Δ 1710	/min	Charge utile sel. la carrosserie	Cylindrée 2445
O	O+P						Poids total	CV-impôt 12,45
S Bacharach = 6,0		Pompe d'injection BOSCH						

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- x) Insonorisation : - le compartiment-moteur latéralement (partiellement)  
 - tôle d'absorption (carton imprégné) sous le moteur et tôle d'absorption (matériau insonorisant) sous la boîte de vitesses (600x220x220 mm).
- + ) Variante de pneus : 205 R 16 C 8 PR AV = 2120 (4,5) AR = 4000 (4,5) Vmax 130 km/h  
 d'autres variantes de pneus possibles en accord avec l'art. 13/1 de l'OCE.

\* ) Equipé sur demande avec pont d'usine (d'origine)

dimensions	intérieur		extérieur		intérieur		extérieur		
empattement		2800		3200			3600		
longueur	3040		5250	3500	5650	4100		6300	
largeur	2080		2150	2080	2150	2080		2150	
hauteur	400		2140	400	2140	400		2140	
porte-à-faux AR	1550		1600	1550	1600	1800		1850	
<u>Poids</u>	<u>AV</u>	<u>AR</u>	<u>total</u>	<u>AV</u>	<u>AR</u>	<u>total</u>	<u>AV</u>	<u>AR</u>	<u>total</u>
poids à vide	1140	860	2000	1160	870	2030	1150	940	2090
charge utile	250	2750	3000	300	2670	2970	355	2555	2910
poids total	1390	3610	5000	1460	3540	5000	1505	3495	5000

- §) Equipement : feux de gabarit à l'avant = A (E) seront montés;  
 des couvercles sont exigés sur les écrous des roues avant;  
 des bavettes sont obligatoires à l'avant et à l'arrière;  
 les dimensions, les poids et l'équipement seront contrôlés à l'immatriculation;  
 les catadioptres d'origine sont trop petits; il en sera monté deux suppl. min. 40 cm<sup>2</sup>.

Lieu et date de l'homologation Kloten, 12.6.85 Vn/FR

Remplace la fiche d'homologation du 17.11.86

20.01.87 - Plaquette du constr. SW

Service fédéral d'homologation

By